# Code Lyoko

## Episode 7: “Image Problem”

### Written by Ghislaine Pujol and Bruno Regeste Storyboard by Christophe Pittet

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita and Yumi run along a path.

Jeremie

Thirty degrees north!

The girls keep running.

Jeremie

You should be able to see it by now.

At the end of the path, they reach a platform with a tower on it. They slow to a walk.

Yumi

No kidding. Sticks out like a sore thumb. But there’s nothing happening… It’s awfully calm.

Jeremie

Well, be careful. You never know.

Yumi looks around carefully, but nothing happens. She points to the tower and Aelita enters it. Upon reaching the second platform, she appears on Jeremie’s screen.

Aelita

Yoo-hoo! Hi, Jeremie! I-I don’t see anything out of the ordinary in the tower. Are you sure it’s the right one?

Jeremie

That was what the scan picked up, at least for a few seconds.

Outside the tower, Yumi hears strange noises and looks around. The place looks deserted.

Jeremie

And you said you felt pulsations a while ago, didn’t you?

Aelita

I did. Well let’s say yes and no. I’m not sure I did anymore. I thought I did…

Jeremie

Ok then, I’ll go and try to-

He’s cut off by Yumi’s scream.

Jeremie

Huh?!

Aelita

Sounds like Yumi!

Jeremie

What’s going on?! Can you hear me, Yumi?! (types) Answer me! Yumi?!

Yumi seems to have disappeared from the map.

Aelita

Jeremie! Yumi’s disappeared!

Jeremie

What?! Come on, she couldn’t have just vanished!

The scanner doors open, and Jeremie’s screen shows that Yumi has been rematerialised.

Jeremie

Aelita, hold on. I’ll get back to you.

Aelita

Jeremie?! Jeremie!

Jeremie takes the lift down to the scanner room.

##### Int. Scanner Room – Day

Jeremie enters. Yumi appears to be lying on the floor of a scanner.

Jeremie

Hey, Yumi!

He approaches. She’s unconscious.

Jeremie

…Yumi?

What the viewer doesn’t know is that this Yumi is actually a clone. The clone will be referred to as Yumi Clone, but the viewer and the characters are unaware of this for the moment.

##### Ext. Drinks Machines – Day

Odd orders a drink from the machine. He takes a sip.

Odd

Eh…eugh! Hey, what’s wrong with the hot chocolate today? It tastes like dirty sweat socks and an old pair of sneakers!

Ulrich

Odd the gourmet!

Sissi (off)

Yoo-hoo!

Ulrich

Huh?!

Sissi runs across the quad towards them, waving excitedly.

Sissi

Hey, Ulrich! Yoo-hoo! Yoo-hoooo!

Odd

Uh-oh. Well what do you know, your fan club.

Odd tosses his cup of hot chocolate in the bin. Sissi walks past him and flicks her hair, approaching Ulrich.

Sissi

I don’t believe it. Your darling Yumi’s deserted you for once?

Odd

Like your brain, huh? It deserted you a long time ago.

Sissi

Huh!

Sissi glares at him as Ulrich snickers. His phone rings. He picks up and Sissi huffs, flicking her hair again and going to the drinks machine.

Ulrich

Hello? Oh, it’s you, Jeremie.

Sissi inserts a coin in the machine.

Odd

I recommend the hot chocolate. Take my word for it!

Ulrich

Mhm. What?

##### Int. Infirmary – Day

Ulrich and Odd lift the unconscious fake Yumi onto the bed.

Jeremie

Ok, easy does it. That’s it.

Once she’s on the bed, the boys stand back.

Yolande

Uh well then, what happened to her?

Jeremie

U-um… Well, she started feeling sick…during recess.

Odd

It’s ‘cause she’s been studying real hard. Our teachers give us way too much homework.

Yolande

Alright, I’ll take care of her. Now, back to class, all of you.

The boys stand there looking at her.

Yolande (stern)

You heard what I said, now go. Go on.

They leave, closing the door behind them. Yolande checks the fake Yumi’s pulse and the clone opens her eyes.

Yolande

Well, feeling better? Hm?

The clone snatches her arm away.

Yolande

Oh! Hey! Nonono, come on, lie down now, you hear? Please, you need to rest!

Yumi Clone looks angrily at Yolande and grabs her wrist. Yolande cries out in shock.

##### Ext. Cafeteria – Day

The boys are sitting on the cafeteria stairs.

Ulrich

Are you sure she wasn’t hit by a laser? Maybe there was a Megatank hiding somewhere.

Jeremie

No no, I-I would’ve seen it on the screen. She still had all her life points when she was devirtualised.

Ulrich

(frowns) Well in any case, something abnormal happened.

Jeremie

Yeah, that’s for sure. The proof is, she passed out in the scanner. Normally the return trip’s pretty easy!

Odd

Huh! That’s what you think! You oughta try it one of these days! You’ll love it!

Ulrich starts pacing with worry when he suddenly spots “Yumi” on the other side of the building.

Ulrich

Oh! Yumi!

The clone turns around.

Odd

Guess you’re feeling better, huh?

Ulrich

You had us scared.

Jeremie

Tell us what happened!

The fake Yumi stares in confused silence and then turns to leave. Ulrich stops her by placing his hand on her shoulder.

Ulrich

You sure you’re ok?

Yumi Clone

Yeah.

She turns away from them and puts a hand to her head.

Ulrich

Really?

Yumi Clone

I’m just tired.

Jeremie

Yumi, tell us what happened on Lyoko!

Yumi Clone

Nothing, you hear? Come on, let’s go over to the factory now.

Ulrich

In your condition? That’s a pretty crazy idea.

Odd

Hey listen, you know, we’ve got more important things to do. Like eating. (smiles) For example. (giggles)

The clone silently walks towards the cafeteria.

Odd

Huh? Hey…

Odd looks concerned as he follows after her. He turns to the others and shrugs as two walk.

Ulrich

What about Aelita? Is she safe?

Jeremie

Yeah, I hope so. I told her to stay in the tower.

##### Ice Sector Tower, Lyoko

Aelita watches a screen for a while, before closing it and standing up.

Aelita

I’ve got to go and check it out.

Outside the tower, an orange ball can be seen on a platform up high.

##### Int. Cafeteria – Day

The gang has their lunch. Odd is eating.

Jeremie

And you really can’t remember what happened?

Yumi Clone

No, nothing.

Ulrich

Do you think it could’ve come from the scanners? A bug, or…something like that?

Odd

Unless it’s XANA trying out a new way of attacking.

Jeremie

I haven’t the slightest idea. I’m wondering if all these transfers aren’t becoming a health problem.

Sissi approaches the table.

Odd

Hey, do I smell fish or just cheap perfume?

Sissi

You’re such a riot. Oh, Ulrich? What do you say we get together after school, huh?

Ulrich

Get together with you? Very tempting, but uh…NOT.

Ulrich, Odd and Jeremie laugh. Sissi looks annoyed. Yumi Clone just stares in silence.

Sissi

Oh…you’re showing off because Yumi’s here, huh? Mademoiselle likes to keep the competition as far away as she can!

Yumi Clone

That’s not true. Why don’t you go out with her? She’s really pretty.

Ulrich and Odd gasp in shock, Odd dropping his fork in his lap.

Sissi

Hey… You wouldn’t be…trying to make fun of me, would you?!

The fake Yumi looks at her silently, then turns back to the others.

Sissi

No? Heh, great! Thanks a lot, Yumi! Ulrich! I’ll be waiting for you in the park after school, ciao!

Ulrich

Hey, what are you trying to pull anyway, huh?

Yumi Clone

Nothing! Go on! Go out with her! She’s been waiting for this for ages! Go on!

Delmas walks up and puts his hand on her shoulder.

Delmas

Miss Ishiyama! Come to my office right now!

##### Ice Sector, Lyoko

Aelita spots the orange sphere atop the peak.

Aelita

But that thing wasn’t there before… It looks like a Guardian!

She glances back at the tower behind her before making a dash for a ramp leading up to the top. Two Kankrelats fire at her from the top and she takes cover by pressing up against the wall.

##### Ext. Cafeteria – Day

The boys stand outside the cafeteria.

Ulrich

What’s going on with Yumi? Is she mad at me, or what?! I’ve never seen her like that.

Jeremie

She must have had a really serious shock!

Herb

Ulrich!

The boys turn around to see Nicolas and Herb approaching, looking angry. Herb growls and huffs.

Herb

What’s the big idea of having a date with Sissi, huh?!

Jeremie

This isn’t the time for that, you hear, Herb?! If you want an explanation, go and ask Sissi!

The five of them glare at each other silently. Jeremie turns Ulrich away. Herb growls.

Jeremie

Ok, I’ll leave you to your love stories. I’ve got a super psychopathic computer to feed!

##### Int. Principal’s Office – Day

Delmas

Yumi, this is unspeakable. (bangs fist on table) Our poor nurse Dorothy is still very upset. How could you have done such a thing? I’m giving you two hours of detention in the library to teach you a lesson.

Yumi Clone stares at him.

Delmas

Well, go on!

They continue staring at each other for a long while.

Delmas

…there’s something troubling you, Yumi.

Yumi Clone looks at him and then turns to the back wall.

Delmas

Care to tell me about it? Yumi. I’m here to help you, that’s part of my job.

Silence.

Delmas

Very well. Keep this up and I’ll have to inform your parents about the way you’re behaving.

Yumi Clone

Not my parents!

Another staredown.

Delmas

That’s enough now, Miss Ishiyama.

Delmas goes to pick up the phone, but Yumi Clone grabs his wrist.

Delmas

What?! But…! Get your hand off the phone right now!

Yumi Clone

Not my parents!

Delmas

I won’t warn you again! Yumi, if you keep this up, I’ll suspend you!

The clone wrenches the phone away from him. The eye of XANA pulses on her forehead.

Yumi Clone

NO!

Delmas recoils and cries out. Yumi Clone lifts the phone up high, and brings it down on his head.

Delmas lies unconscious on the floor, Yumi Clone standing over him. The dial tone beeps. The clone drops the phone and leaves.

##### Int. Admin Building – Day

Jim

Hello there, Yumi! Hahaha! Ha…

The clone walks straight past without acknowledging him.

Jim

Huh?

He watches her go, intrigued.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Aelita

As soon as I got close to the monsters, they started to shoot.

Jeremie

You shouldn’t have left the tower, Aelita.

Aelita

I know. You’re not too mad at me, are you?

Jeremie

Mad? No! Besides, I think you made an important discovery. This could have something to do with what happened to Yumi!

Aelita

Should I go back there?

Jeremie

No, hold on. I’ll send Ulrich and Odd as backup.

Aelita

Jeremie, what happened to Yumi might happen to one of your friends, or both of them. If they came to Lyoko now, it could be very dangerous for them.

Jeremie

I guess you’re right. Go on then, but promise me you’ll be careful!

Aelita

You know me.

Yumi Clone opens his door without knocking and enters.

Jeremie

Huh? Oh, it’s you. What did the principal want?

Yumi Clone

We have to go to the factory now.

Jeremie

Oh no, forget it. First of all, there’s no reason to go, and second, you have to rest.

Yumi Clone approaches. Jeremie turns back to his keyboard and types.

Yumi Clone

I have to go to the scanner room.

Jeremie

No. Nobody’s going back to Lyoko until I give the order. It’s too dangerous! I’ve got some tests I have to run first…

The fake Yumi swivels his chair around so he faces her.

Yumi Clone (seductive)

Hey…

Jeremie

Huh?

Yumi Clone (seductive)

It’s important, you hear? I have to go back to the scanner room.

She puts a hand on his chest.

Jeremie

Uh…eh…Yumi…w-what are you trying to…

Yumi Clone (seductive)

Shh…

She removes Jeremie’s glasses. He blushes bright red.

Yumi Clone (seductive)

There…

Jeremie (flustered)

M-m…I…uh…I’m not…sure it’s a good idea. Yo-you should go home and get some rest…!

Yumi Clone leans in close.

Yumi Clone (seductive)

Come on. Take me to the scanner room.

Jeremie sweats as the fake Yumi leans ever closer, puckering her lips.

Jeremie (flustered)

Uhh…bu-bu-bu-bu-bu-bu-m-m you should go home and take a bath. No, a cold shower! Very cold! Very, very, very cold! To calm you down…

Ulrich and Odd enter the room.

Ulrich

Jeremie! Hurry up, we gotta get going…

They see “Yumi” and Jeremie apparently about to kiss and their eyes widen in shock. Jeremie and Yumi Clone also look surprised to be interrupted. After a moment of silence Ulrich turns to leave. Jeremie follows him out of the room while Odd stays, looking at Yumi Clone.

Jeremie

Ulrich! No, wait! I-it’s not what you think! I swear, Ulrich! Wait!

Odd

Bravo.

Odd huffs as he leaves as well. Once the boys are gone, Yumi Clone smiles, laughing evilly.

##### Ice Sector, Lyoko

Aelita

Ok, time to go.

Aelita runs up the ramp again and across the platform, avoiding the Kankrelats’ laser fire. She enters a cave underneath the platform where the monsters are. She backs against a wall for a moment, assessing her surroundings, then finds a ramp leading to the top.

##### Int. Science Classroom – Day

Hertz

And we can also observe cases of parthenogenesis among certain insects. This phenomenon is relatively common, and comparable to a sort of natural cloning. That is to say the animal gives birth to a replica of itself – an exact replica with no differences between them.

Jeremie turns back to look at Odd and Ulrich. Ulrich has his head in his hands, eyes closed. Odd blows a raspberry at Jeremie.

Hertz

Scientists have succeeded in employing this process with rabbits. Alright, we’ll continue with this subject tomorrow.

The bell rings and the students file out of the room, chatting idly. Jeremie grabs Ulrich’s arm in the hallway.

Jeremie

Ulrich! You have to listen!

Ulrich

I don’t want to listen to you!

Jeremie sighs and Odd walks up to them, winking straight-faced at Jeremie.

Jeremie

Something’s not right with Yumi, she’s not in her normal state. I don’t know what she’s been through, but she’s traumatised.

After a moment of silence, Ulrich turns around, but not making eye contact with Jeremie.

Ulrich

Ok. Let’s go.

##### Ice Sector, Lyoko

Aelita climbs up to the very top, sneaking up to the Guardian quietly so as not to alert the Kankrelats. She looks inside.

Aelita

Oh no!

A Kankrelat spots her and fires. She runs, crying out.

##### Int. Dormitory Hallway – Day

The boys walk towards Jeremie’s room.

Ulrich

What do you think this phenomenon is?

Jeremie

I wish I could tell you, but I have no idea! Aelita’s checking it out. It could be XANA’s doing.

Jeremie tries his key on the door.

Jeremie

Oh no, I forgot to lock the door…

They open the door to find Jeremie’s computer setup destroyed. His equipment all lies on the floor. The three of them gasp in shock and dismay Jeremie kneels down, picking up his keyboard.

Jeremie

All my equipment…

Ulrich

You think Sissi’s behind all this?

Jeremie

But why would she want to do it?

Odd

Hey, maybe it’s Herb. He sure was mad when we saw him today.

Jeremie

Wait, who was the last one to leave this room?

Ulrich

Oh no…

Flashback to “Yumi” standing in the room alone.

Ulrich

No, that’s impossible. Not Yumi.

Odd

Huh… You gotta admit, she’s been acting weird lately!

Ulrich

Ok, Yumi hasn’t been herself lately, that’s right, but still…the enemy is XANA! Jeremie’s right. XANA’s launched an attack. And I’m sure all this…other stuff is to distract us while he’s calmly and quietly getting rid of Aelita.

Yumi Clone comes to the door.

Jeremie

Aelita! She’s all alone on Lyoko and we can’t get to her!

Yumi Clone

Are we going to the scanner room?

The three boys glare at the fake Yumi intensely for a while.

Jeremie

Yeah, let’s go.

##### Int. Scanner Room – Day

Ulrich, Yumi Clone and Odd eye each other warily in the lift. They get into the scanners.

Odd

Go on. Do your stuff, Jeremie.

Jeremie

Are you ready? Here we go. Transfer Ulrich. Transfer Odd. Transfer, Yumi. Scanner Odd. Scanner, Ulrich.

The doors close on Odd and Ulrich. Yumi Clone catches the doors of her scanner and pries them open.

Jeremie

Scanner Yumi. Virtualisation.

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Scanner Room and Lab]

Odd and Ulrich arrive on Lyoko. In the scanner room, Yumi Clone exits the scanner and stares back at it. Ulrich looks around, confused.

Ulrich

Where’s Yumi?

Jeremie

What? She’s not with you?

Ulrich

No, she wasn’t transferred!

Aelita runs away from two pursuing Kankrelats.

Odd

Over there!

Aelita leaps over a rock and the boys run up to her. Ulrich deflects a laser aimed at her head, hitting the Kankrelat and destroying it.

Odd

Laser arrow.

The shot destroys the other Kankrelat.

Aelita

Hurry, we’ve got to go and free Yumi.

Ulrich

Yumi?! Yumi’s not…

Aelita

The *real* Yumi. The one who’s here on Lyoko. The other one was created by XANA.

Aelita points to the Guardian. We can see Yumi suspended inside.

Aelita

Jeremie, whatever you do, don’t go anywhere near Yumi. Do you hear me, Jeremie?

Jeremie isn’t in his seat. He goes down in the lift.

Aelita

Jeremie?

##### Int. Scanner Room – Day

The Yumi clone takes hold of the cables at the back of one of the scanners and pulls them out. Jeremie arrives and looks at her in shock.

Jeremie

Yumi! What are you doing?!

The false Yumi drops the cables in surprise and holds her head as if confused or dazed. Jeremie approaches the cables on the floor, kneeling to look at them. Yumi Clone looks down on him, balling her fist. Jeremie looks up in surprise. Yumi Clone punches him.

##### Ice Sector, Lyoko [Alternating with Scanner Room]

Ulrich

Now!

Odd

Laser arrow!

Odd’s arrow barely misses a Kankrelat, and it turns to shoot at them. Odd dodges, and Ulrich makes a move.

In the scanner room, Yumi Clone laughs evilly at the unconscious Jeremie.

Ulrich approaches behind the Guardian. The Kankrelat on guard spots him and fires. Ulrich concentrates.

Ulrich

YAAAAA!

He deflects the laser with his sabre. It bounces off an ice wall and strikes the Kankrelat, destroying it. Aelita comes up to him.

Aelita

It’s a Guardian. A sort of digital jail adapted to the body imprisoned in it.

Ulrich attacks the Guardian. His sword gets stuck in it for a moment, fizzling with electricity, before he pulls it out again. No effect.

Ulrich

I can’t destroy it with my weapons.

Aelita

I can create a clone, a false image of Yumi. We can try to convince the Guardian that he’s mistaken.

Ulrich

Ok, let’s go.

Aelita gets down on her knees in her Creativity pose and sings. A false image of Yumi appears beside the Guardian, and it begins to lose its shape, confused. It explodes. Odd hears the noise from his lookout on a lower platform.

Odd

Ha! Oh, wow. Piece of cake.

In the scanner room, the false Yumi stands behind another scanner.

Yumi awakens to Ulrich’s face, blurry at first but becoming clear. He kneels beside her on the ground.

Ulrich

Yumi.

Yumi

Oh…what? What happened?

Odd lands on a nearby rock.

Odd

Sorry, no time to explain, we’ve gotta deactivate the tower.

Aelita

Jeremie’s not responding. I don’t understand. I have the feeling that something’s wrong.

Ulrich

He’s all alone with the other one. If she destroys the scanner, it’s all over.

Yumi

“The other?” The other what? Who wants to wreck the scanner?

Odd

The other…you.

Yumi

…oh?

The eye of XANA pulses on the Yumi clone’s forehead as she pulls at the scanner cables.

Yumi

What if something has happened to Jeremie, and what if we don’t manage to deactivate the tower in time? This is serious. Listen, one of us has to go back to reality, and right away, we don’t have much time.

Ulrich

Right, I’ll go.

Yumi

No. It’s better if I go. I don’t know how many life points I have left, Ulrich, and…if I only have five or ten, I won’t be of much use to you here. And also, I have a little matter to deal with that only I can settle. It’s between me and myself.

Ulrich

Then you go. But first you have to devirtualise yourself. The question is how.

Yumi

You’re armed, aren’t you?

They look to Ulrich’s sabre.

##### Int. Scanner Room – Day?

The false Yumi pulls at the cables. Yumi appears inside that very scanner.

Yumi

You know what? You look just like me when I’m having a bad day.

The Yumis face off. The clone makes the first hit, delivering a kick that sends the real Yumi falling back onto the floor, up against a scanner.

##### Ice Sector, Lyoko

Odd slinks to the edge of the platform, observing the activated tower below and its two visible Kankrelat guards.

Odd

Uh-oh. We’ve got company!

Aelita

Odd, watch out. On your right!

A Kankrelat fires. Odd tries to jump out of the way, but gets hit in the torso. Ulrich rolls over to him.

Ulrich

How many life points do I have left?

Ulrich deflects a laser as Odd gets up.

Odd

I don’t know, but it’s got to be less than ten by now!

##### Int. Scanner Room – Day?

Jeremie wakes up. The Yumi clone removes the hatch of the manhole in the centre of the room. Yumi prepares to strike, but the clone laughs evilly. The clone holds the manhole cover up as a shield. Yumi punches it and goes flying backwards.

Jeremie

Oh…! Yumi!

##### Ice Sector, Lyoko

Odd is hit in the leg. He dodges more laser fire and stops to recover.

Odd

I’m still here? Well I guess I messed up on my calculations.

Ulrich

You always were a washout in maths.

Odd

Right, but thanks to you, I can count to three.

##### Int. Scanner Room – Day?

The clone attempts to strike Yumi while she’s on the ground, but Jeremie gets up and pushes her from behind, causing her to stumble and fall down the manhole, screaming. Jeremie slowly approaches the manhole and looks inside, recoiling in shock.

##### Ice Sector, Lyoko

Ulrich

Triplicate!

One of the clones is destroyed by a Kankrelat as they charge together. The remaining two leap into the air. They land beside a Kankrelat each and destroy them.

Ulrich

Fusion! Aelita, you’re up.

Aelita enters the tower.

##### Int. Scanner Room – Night

The clone climbs out of the manhole and grabs Jeremie’s collar. She attempts to choke him, then smother him against her chest. Yumi crawls weakly over to them. Jeremie pulls his head away, but the clone lifts him off the ground and above her head. Yumi keeps crawling. The clone growls and laughs evilly as she holds Jeremie up high.

Yumi

OH NOOOO!

Aelita enters the Code Lyoko. Jeremie falls screaming down the manhole. The return to the past engulfs everything.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Jeremie sits at his computer, with Aelita on screen. Ulrich and Yumi are on the bed and Odd on the floor.

Aelita

That’s fantastic. The fact that XANA was able to materialise another Yumi, proves one thing! It proves that materialisation is really possible.

Yumi

That’s crazy! XANA’s helping us with our materialisation research!

Odd

Back to work then, Einstein!

Jeremie

No sweat! I’ll start programming again right now!

Odd

But, why bother? If I were you, I’d go and see XANA! He’s got the answers, so ask him!

Ulrich

I wouldn’t trust him. Look at the Yumi he sent us!

Odd

Oh yeah, she wasn’t that different from the original!

Jeremie

She sure was! She didn’t fool me! I-I saw the difference. As soon as she started to flirt with me!

Yumi (flirty)

Really? Are you sure? Do you have any proof that it’s the real me you’re looking at?

She walks over and removes Jeremie’s glasses.

Jeremie

Uuuh…m…what are you doing?

Yumi smiles and Jeremie blushes. Ulrich walks up and puts a hand on her shoulder.

Ulrich

Oh no, cut it out! I’ve had enough of that for one day.

Yumi

You’re not jealous, are you, Ulrich?

Ulrich

Uuh…!

Odd

Sure looks like it!

Yumi winks and laughs. Odd and Jeremie join in. Ulrich frowns.

Jeremie

Yeah!

They keep laughing.